



بېک ګراونډ پېپر

د دوه زره شپاړسم روستو بدليدونکي سيمه  
ايز صورتحال: د پاکستان افغانستان تعلقات  
څوارلسم دسمبر



بېک گراونډ پېپر

د دوه زره شپاړسم روستو بدليدونکي سيمه  
ايز صورتحال: د پاکستان افغانستان تعلقات  
څوارلسم دسمبر

پلډاټ يوه آزاده، غېر جانبداره او بي گټې د څېړنې او روزنې خپلواکه اداره ده چې مقصد ئې پاکستان کښې جمهوريت او جمهوري ادارې مضبوطول دي.

پلډاټ د پاکستاني مدني ټولني د قانون XXI مادې کال اتلس سوه شپيته ترلاندي رجسټر شوي بغېر گټې اداره ده.

پاکستان انسټي ټيوټ آف لېجسليټيو ډولپلمنټ اينډ ټرانسپرنسي پلډاټ کاپي رائټ لري

ټول حقونه خوندي ساتي

پاکستان کښې چاپ شوي

دسمبر دوه زره ديارلسم کښې خپور شوي

ISBN:978-969-558-463-7

د دي کتاب نه اخستي شوي هره برخه بايد چې د پلډاټ د بنکاره حوالې سره اوليکلي ياخپور کړي شي



د پاکستان انسټي ټيوټ آف لېجسليټيو ډولپلمنټ اينډ ټرانسپرنسي پلډاټ  
اسلام آباد دفتر: پي او بکس ۲۷۸، ايف اېټ، پوسټل کوډ: ۴۴۲۲۰، اسلام آباد، پاکستان.  
لاهور دفتر: پي او بکس ۱۱۰۹۸، اېل سي سي اېچ اېس، پوسټل کوډ: ۵۴۷۹۲، لاهور، پاکستان  
ايمېل: [info@pildat.org](mailto:info@pildat.org) وېبپاڼه: [www.pildat.org](http://www.pildat.org)

## مواد

پېش لفظ

لنډ ټکي او اختصار

د لیکوال پخپله

08 د پاکستان افغانستان د تعلقاتو تاریخي پس منظر او پېژندگلو

08 د پاکستان افغانستان تعلقات د دوه زره څوارلسم نه روستو

11 تگلاره: د پاکستان افغانستان لخوا د ممکنه شریکو اقدامات منصوبي اړخه گامونه  
او سفارښتونه



## پېش لفظ

د دوه زره شپاړسم روستو سيمه کښې بدلېدونکي صورتحال: پاکستان افغانستان په تعلقاتو دا پس منظر يا بېک گراوند پېپر په خاص توگه تيار کړې شوېدې چې دا شان د پاکستان افغانستان د پارلياماني غړو ترمنځه اسلام آباد کښې په دېرشم يو دېرشم دسمبر دوه زره څوارلسم کېدونکي دولسمه مذاکره کښې د دوي مرسته وکړي.

دا پېپر چې افراسياب خټک ليکلي څوک چې دعوامي نشنل گوند خېبر پختونخوا نه سنېټر او د بشري حقونو د پاره د سنېټ د قائمه کمېټې مشر دې، دې کښې د پاکستان افغانستان د تعلقاتو او په خاص توگه په تاريخي پس منظر، دې سره سره په موجوده مسائلو، د دې د حل په لارو چارو، دوه زره څوارلسم روستو په صورتحال او د دواړو ملکونو ترمنځه تجويز شوي ممکنه شريکو اقداماتو په منصوبه او سفاربتونو ليک شوېدې.

## اعتراف

پلډاټ غواړي چې د دې پېپر خپرولو لږ کښې په مالي مرستو کولو د برطانوي هائي کمشن اسلام آباد مننه وکړي.

## لا تعلقې

دې پېپر کښې خپور شوي فکر، رائے، نتيجې او سفاربتونه د ليکوال خپل دي او دا د پلډاټ او برطانوي هائي کمشن د سوچ هنداره نه ده.

اسلام آباد

دسمبر دوه زره څوارلسم

## اختصار او لنډ تکی

دوه اړخیزه سپکورتې لوظنامه	BSA
د مرکزي لوظنامې تنظیم (سپنټو)	CENTO
دصلحي اعلي شوره	HPC
نړیوال صلح ساتونکي ځواکونه (اېساف)	ISAF
د شمالي اوقیانوس لوظنامې تنظیم (ناتو)	NATO
د سوئيډي ختيز آسيا لوظنامې تنظیم (سپټو)	SEATO
د ځواکونو د تعین لوظنامه	SOFA

## د ليکوال پخپله



### محترم سنېټر افراسياب خټک

د بشري حقونو دپاره د سنېټ فنکشنل کمېټې مشر  
عوامي نیشنل ګوند؛ څېر پختونخوا

سنېټر افراسياب خټک د څېر پختونخوا کوهات سېمي سره تعلق لري. سنېټر خټک د زده کړې د وخت نه سياست کښې برخه اخلي، ليکوال او د بشري حقونو دپاره کارکونکې دي. نوموړې د درې کالو دپاره دپاکستان د بشري حقونو د کمشن (HRCP) صدر پاتې شوې دي. دې يو آئيني کارپوه او د سپريم کورټ وکیل هم دي. سنېټر خټک دا اوس مهال د د بشري حقونو دپاره سنېټ فنکشنل کمېټې چيرمېن او د سائنس ټېکنالوجي، پېټروليم او قدرتي وسيلو، خارجه چارو، کشمير ، گلگت بلتستان او پولو او سرحداتو دپاره د سنېټ قائمه کمېټيو غړې دي.



## تاریخي پس منظر او پېژندگلو

د پاکستان افغانستان تعلقات د شلمې پېړۍ د سوړ جنگ راهسې د سیاسي ناباورۍ او مسلو ښکار دي. د یو شان تاریخ، کلتور، مذهب او دود دستور باوجود دواړو ملکونو د بده مرغه په یو بل تورونه او دهغي جوابي توروته لگولي چې ورسره اوبه نورې هم خړې شويدي.

دا تعلقات د سیاسي او نظریاتي فرق پر اساس د شلمې پېړۍ په نیمایي کښې نور هم گډ وډ شو. دغه وخت کښې پاکستان د کميونزم مخنيوي لړ کښې د امریکامشرۍ کښې د غربي پوځ د لوطنامو سپینو او سپینو سره برخه وه. هر څو که افغانستان په تکنیکي توگه د هیچا سره نه وو خو بیا هم د هندوستان او هغه وخت شوروي اتحاد ته نزدې وو. دهغه وخت لویو طاقتونو کوشش کولو چې خپل پلویان د مخالفو په ضد اوجنگوي. دې صورتحال سره د گاونډي ملکونو ترمنځه ښه تعلقات جوړېدو کښې خنډان راولاړ شو.

په نولس سوه پنځوس او شپېته کښې د پاکستان افغانستان د خرابو تعلقاتو باوجود دې بعضي ښه اړخونه هم شته. د مثال په توگه دواړه ملکونه افغان ترانزیتي لوطنامې ته ورسېدل، کوم چې د مضبوطو تعلقاتو دپاره یو ښه بنیاد دي. د دې لوطنامې ترلاندې افغانستان کولې شي د پاکستاني سمندري لارې یا بندر په ذریعه ټولې نړۍ سره تجارت وکړي. په کال نولس سوه پنځه شپېته او نولس سوه یو اوو یا کښې د پاکستان هند ترمنځه شوې دواړو جنگونو کښې افغانستان د پاکستان دپاره هېڅ مسلې نه دي پیدا کړي او دا باور ئې هم ورکړې وو چې په پاک افغان پوله به د پاکستان خلاف څه قسمه ناوړه عمل نه کېږي. نو د افغانستان په

## د پاکستان افغانستان د تعلقاتو

مرسته پاکستان خپلې وسیلې او پاملرنه په ختیزه پوله ورکړې وه.

حالات هغه وخت یکسر بدل شو کله چې دهغه وخت شوروي اتحاد په کال نولس سوه اتیا کښې په افغانستان یرغل وکړو. ددغي جنگ دلایسه په لکهونو افغان کډوال پاکستان ته راغلل. دې دوران پاکستان د شوروي اتحاد په ضد د افغانستان د جهگړې مرسته وکړه او داشان د دواړو ملکونو د اولسونو ترمنځه یوه نوې رورولي جوړه شوه. د درستي نړۍ په تاریخ کښې به د دوه ملکونو د اولسونو ترمنځه دومره په لویه پیمانته د تلي راغلي بل مثال نه وي.

د تېرو څو لسيزو تجربو دا حقیقت په ډاگه کړې او دې کښې څه شک هم نشته چې ترهغي یو ملک کښې امن نشي راتلې تر څو چې بل کښې بډامني وي. مونږ ولیدل چې د افغانستان نا امنی پاکستان ته هم اوږدې ده او هلته ئې ډېرې بدې اغیزې مخې ته راغلي. دواړو ملکونو کښې په زرگاو خلقو د ترهه گری دلایسه خپل ژوند بانللي. یو ځل بیا د تجربې نه دا خبره ثابتې شوې چې ترڅو دواړو ملکونو یو بل سره مرستی نه وي کړې ترهغي د ترهه گری ناسور ته ماتې ورکول گران دي.

د پاکستان اولس افغانانو سره خواخوږي لري او هلته سماجي، سیاسي او سپکورتې بدلون غواړي. دوي دافغانستان جمهوري عمل کښې روانو بدلونونو ستاننه کوي. او دا د تاریخ مهمه برخه ده چې د افغانستان مختلفو حکومتونو کښې د سماجي پرمختگ دپاره کار شوېدي. په کال نولس سوه شلم کښې د افغانستان د باچا امان الله خان لخوا پورته کړې شوې اقداماتو نه تر بون پراسس پورې یو شمېر کوششونو رنگ راوړي دي خو څه لږ ډېر داسې دي چې هغې کښې اولس زره

خوښې نه ده ښکاره کړې نو ځکه ناکامه شوي.

### د دوه زره څوارلسم روستو د پاکستان افغانستان تعلقات

د افغانستان اولس لخوا په تېرو صدارتي ټاکنو کې لوی شمېر کېښې گډون د دې خبرې ثبوت دی چې د افغانانو زیاته شمېره ملک کېښې د جمهوري عمل مرسته کوي کومه چې د مستحکم افغانستان دپاره د دوي د عزم هنده ده.

د ایساف ځواکونو نه امنیتي چارې خپلو لاسو کېښې اخستل او تر دې دمه چې افغان سپکورتې فورسز د خپل هیواد څه رنگ حفاظت کړي هغه هم د اطمینان وړ دي.

په اعله کچ د دفاع وزارت او پوځي لور پورو ترمنځه ملاقاتونو او رابطو نه دا خبره ثابتېږي چې لا هم تعلقاتو نور ښه کولو گنجائش موجود دي. د دوانرو ملکونو دفاعي استیلاشمېنت له پکار ده چې د ترهه گری خاتمي لړ کېښې یو بل سره مرستې اوکړي ځکه چې دا د دوانرو شریک دښمن دي.

دا خبره په رېکارډ ده چې پاکستان کېښې ټول سیاسي جماتونه په دې متفق دي چې باید افغانستان سره د برابری په بنیاد د رورولي اړیکې ولري. لکه څنگه چې مونږ د مئ دوه زره ديارلسم په نتیجه کېښې پاکستان کېښې جوړ شوي نوي حکومت ولیدو دوي هم افغانستان سره هغه رنگ اړیکې قائمي ساتلي څنگه چې تېر دور کېښې وې او په دوانرو کېښې هېڅ بدلون نه دي راغلي. د دوه اړخیزه تعلقاتو زیاتولو ډېرې موقعې موجود دي. باید چې د دوانرو حکومتونو ترمنځه تعلقاتو ته په ادارتي کچ نوره وده ورکړې شي او دغه رنگ د اولسونو په کچ رابطې هم نورې زیاتي او مضبوطې کړې شي.

دا خبره هم د ذکر ده چې د دوانرو ملکونو د اولسونو ترمنځه وخت بې وخته ملاقاتونه کېږي، البته د دوانرو ملکونو د مدني ټولنو ناستې ولاړې له هغه لورې کچې ته نه دي رسېدلي. د دوانرو ملکونو د امن او جمهوریت دپاره د سیاسي غړو ترمنځه د تلې راغلي هم ډېرې موقعې دي او دې ته نوره وده ورکول پکار دي. پکار ده چې د دوانرو ملکونو د پارلیماني غړو، کاروباري خلقو، پوهانو، مدني ټولنو خلقو او ځوانانو د تلې راغلي ډاډگیرنه وشي. ځوانان کولې شي د تعلقاتو ښه کولو لړ کېښې مهم کردار ولوبوي نو ځکه ضروري ده چې د دوه اړخیزه سفرونو په اېجنډه کېښې دې ته خاص ځای ورکړې شي.

د کلتور، لوبو او مطبوعاتو په څانگو کېښې هم د دوه اړخیزو تعلقاتو د پراختیا لوی موقعې پټې دي. د دوانرو ملکونو فنکاران، په کلتور او ژبو پوهه خلق کولې شي د فلمونو، ډرامونو، سندرو او نورو موادو کېښې یو بل سره تبادلې وکړي. دا کار یو فنکار په ځانگړي توگه هم کولې شي او یوه ډله ئې هم کولې شي خو ډېره ښه به دا وي چې دا کار په لویه پیمانته په سم ډول وکړې شي.

د نورو کومو دوه گاونډي هیوادونو ترمنځه د دومره ښه تعلقاتو د واقعو تصور کول هم گران دي. دا ډېره عجیبه خبره ده چې د دوانرو ملکونو کېښې واله د یو بل د ملک ټیلي وژن چېنلې نه چلوي. د دوانرو ملکونو حکومتونه په سرکاري کچ په دغه اړه هېڅ نه وائي خو دا گرانه نه ده چې دا قسمه کار په سرکاري کچ مداخلت سره ختمېدې شي. بس یواځې هغه خلق چې ښې ټي وي ته لاس رسي لري کولې شي د بل ملک خپروني وگوري. د یو بل ملک کېښې نېغ په نېغه رابطو نه لرلو په وجه دوانره ملکونه د پولې یو خواه بلي خواه خبرونو دپاره د

اړخیزه تعلقاتو ښه کېدو کېښي اشاره ترلاسه شوې. دې کېښي تر ټولو مهم سفر د افغان ولسمشر اشرف غني د پاکستان رومي دوره وه چې ده په څوارلسم نومبر دوه زره څوارلسم کړې وه. پر دغه مهال د دواړو ملکونو مشروالی لخوا شوي ژمنو سره د سياسي، اقتصادي او پوځي مرستو نوي لارې خلاصې شوې. د پاکستان پخپله د ښاغلي اشرف غني ښکاره فکر سره پاکستان ډير خوشحاله شوېډې. کله چې د پاکستان وزيراعظم نواز شريف خپل خطاب کېښي د افغانستان سره د تعلقاتو په اړه د نوي باب خبره اوکړه دغه دوران د افغان ولسمشر ډاکټر اشرف غني وينا وه دې غواړي چې دې لړ کېښي نوي کتاب پرانستي شي. د دوه اړخيزه تجارت زياتولو لړ کېښي د کوتلي اقداماتو او د توانائی څانگه کېښي په شريکه هلو ځلو کولو او اقتصادي مرستو ژمنه شوېډه.

ترټولو لويه خبره دا ده چې افغان ولسمشر اشرف غني په شمالي افغانستان کېښي د پاکستاني کاروباري رورولۍ دپاره د اپکسپورټ انډسټرئېل زون جوړولو وړانديز کړېډې. افغان ولسمشر پاکستان چارواکو سره د کراچۍ په بندر افغاني تجارانو ته د ترانزيت تړېډ لړ کېښي د ورپېښو مسلو خبره هم راپورته کړه. تر څو چې ذکر شوي تجويز ډېر مهم دي پکار ده چې د دې مخ په وړاندي بوتلو او عملي کولو دپاره د دواړو ملکونو د سرکاري او ذاتي مد څانگو په نمائندگانو اړه يو ورکنگ گروپ هم جوړ کړي شي.

بهرني مېډيا په خاص توگه غربي مېډيا ته اړتيا لري.

داهم ډېره عجيبه ده چې افغانستان کېښي تېرو صدارتي ټاکنو کېښي يوه پاکستاني کېمره نه وه چې د دغه انتخابي عمل کور کړي او هر څه د بهرنيو خبري اژانسو په لار پاکستان ته رارسېدل.

همدا صورتحال د کرکټ په لوبه کېښي هم دې، دواړو ملکونو کېښي د دې لوبې ډېر مينه وال دي او دواړه ملکونه کولي شي د کرکټ لوبې وکړي. خو په سياسي کچ د عدم اعتمادۍ په وجه له دې موقعي څخه هم گټه نه ده پورته کړې شوې.

افغان پارليمان امريکا سره دوه اړخيزه سپکورتې لوظنامه (BSA) لاس ليک کړې (کومه چې اوس په سرکاري توگه د سپکورتې او دفاع په څانگه کېښي د مرستو لوظنامه بلل کېږي) او دغه رنگ د ناټو سره د ځواکونو د حېثيت لوظنامه (SOFA) دې سره اېساف ځواکونو ته د راتلونکي مشن ريسلوټ سپورټ چې د رومي جنوري دوه زره پنځلسم کال نه شورو کېږي، لار هواره شوې. دا به ټول دولس زره عسکر وي چې پکېښي به نهه زره اته سوه د امريکا وي. د صدارتي ټاکنو په نتيجه کېښي افغانستان کېښي جوړ شوي د شريک قامي حکومت پاکستان هر کلي کړي او د دې کاميابي غواړي.

نژدې تېرو وختونو کېښي د دواړو ملکونو د سياسي او پوځي مشروالی د ملاقاتونو نه دوه

## د مخکېني تگلاره: د پاکستان افغانستان ممکنه اپکشن پلان د پاره ستراتيژيکي گامونه او سفارېنونه

د پاکستان افغانستان ترمنځه اقتصادي او تجارتي تعلقاتو پټي موافعي هله رابرسېره کېدې شي کله چې دوانرو ملکونو کېني امن وي. افغانستان کېني د ترهه گري تازه چپي په شا دا وجه وه چې د افغان ولسمشر اشرف غني د پاکستان سفر روستو د دوانرو ملکونو مخ په ښه کېدونکي تعلقات خراب کړي شي.

هسي خو د ترهه گري هره پېښه ناوړي وي خو په خاص توگه دغه پېښه يو شېطاني عمل دې چې د افغانستان پکتيا ولايت کېني د والي بال لوبي په وخت رامنځ ته شوه چې پکېني تر اتيو کسانو ژوند د لاسه وکړو.

همدا رنگ يوه دردناکه پېښه په شپاړسم دسمبر نومبر دوه زره څوارلسم کال پېښور کېني رامخې ته شوه چې پکېني ترهه گرو د ښوونځي ماشومان او استادان ووژل. د پېښور پېښه د ترهه گري خلاف جنگ کېني د حکومتي ادارو او پاکستاني اولس دپاره يو اهمه نکته ثابته شوه. پاکستاني ولس د ترهه گرو په ضد په جار راوته او د ترهه گري ختمولو دپاره ئي د کوټلي اقداماتو غوښتنه وکړه.

دا ډېره ښه خبره ده چې د پېښور پېښي روستو نه يواځي عام خلق د ترهه گري په ضد يو موټي شو بلکه د پاکستان افغانستان حکومتونو هم د ترهه گري ختمولو دپاره يو بل سره مرستي زياتي کړي. دا گام د ستانني دې چې دوانرو حکومتونو په يو بل د توروونو الزامونو پځائي په چپه خله د ترهه گري خلاف شريک جنگ کېني يو بل سره مرستي سېوا کړي.

دې سره دا امېد پيدا شوي چې راتلونکي کېني به د دوانرو ملکونو مرستي نورې هم

زياتېږي چې ورسره به ترهه گري خپل منطقي انجام ته ورسولي شي. مونږ په دوانرو حکومتونو ټينگار کوو چې د اعتماد سازي دپاره بايد کوټلي گامونه پورته کړي. د اعتماد زياتولو دپاره به دوانرو له د يو بل ملک کېني د ترهه گرو د پټځايونو په حقله معلومات خپلو کېني شريکول وي. دې سره به دوانرو ملکونو تعلقات او اعتماد ښه شي او بداعتمادی به ختمې شي.

پاکستان د افغانستان ولس لخوا هلته روان د امن او مفاهمتي عمل بشپړه مرسته کوي. دغه لږ کېني به پاکستان خپل مثبت کردار جاري ساتي چې دا شان افغان ولس د خپل خواهش مرام ته ورسې.

پاکستان د افغانستان مفاهمتي عمل دپاره د صلحي اعلي شوره لخوا پورته کړې شوي گامونو هم ملاتړ کړي او هيله مند دې چې د افغانستان او ټولي منطقي د امن دپاره به ټولي ډلې به د عقلمندی مظاهره وکړي.

بايد چې په سيمه ايز او نړيوال کچ کوټلي سوچ خپل کړي شي ځکه چې د تېرو وختونو بې گټي پالیسي د جنگونو سوب جوړ شوېدي.

مونږ د دوانرو گاونډي ملکونو لخوا د سمي امن په خاطر پورته کړې شوي گامونو او دغه لږ کېني د هر قسمه مرستو د ژمني ستاننه کوو. دې سلسله کېني مونږ د خپل نزدې ملگري گاونډي ملک چين په خاص توگه مننه کوو چې د سيمه ايز امن او مسلو د حل لږ کېني ئي دخپل خواهش څرگندونه کړېده. هيله ده د منطقي امن او معاشي ترقي لږ کېني د چين څار سره به سيمه کېني پوخ امن راشي او دا منطقه به په اقتصادي ترقي کېني د نورې نړۍ سره برابر اوډرېږي.

د پاکستان افغانستان ترمنځه نه يواځي په لويي کچ دوه اړخيزه غونډي کېږي بلکه

څوک چې د دوانرو هيوادنو اولسونوته مرگونه او تباهي وړ اړوي.

که دوانره ملکونه د ماضي نه زده کړه وکړي او هغه خبري بيا نه تکراروي نو کولی شي د ترهه گری ضد جهگړه کښي خپل منځي مرستې زياتې کړي. شېطاني قوت ته ماتې ورکولو سره به دوانره ملکونه په دوه زره شپاړسم کال او دهغي نه وړاندې نظر ولري کوم چې د اقتصادي ترقي دور دي او هم دا د ټولو آسياني ملکونو شريک منزل دي. د هر څه باوجود د يوویشتمې پېړۍ د اقتصادي او معاشي ترقي اشارې د آسياني ملکونو سره لگي.

دوانره ملکونه په دري اړخيزه او نورو گنر اړخيزه فورمونو کښي هم ناسته کوي چې مقصد ئي سيمه کښي امن او استحکام راوستل دي. مونږ ژمن يو چې په ايماندارۍ او مسلسل کوشش سره به خپل منزل ته ورسو.

د افغانستان تل پاتي امن او پاکستان کښي ترهه گری ته ماتې ورکولو دپاره دوه زره پنځلسم کال پېر مهم دي. دې سره د دوانرو ملکونو راتلونکي او قسمت ټرلي دي. داسي حال کښي چې دوانره ملکونه د امن دپاره کوشش کوي پکار ده چې ورسره ورسره هغه ترهه گرو ته هم ماتې ورکړي شي



د پاکستان انسٹیٹیوٹ آف ایجوکیشنل ڈویلپمنٹ اینڈ ٹرانسپیرینس پلڈاٹ  
اسلام آباد دفتر: پی او بکس ۲۷۸، ایف ایٹ، پوسٹل کوڈ: ۴۴۲۲۰، اسلام آباد، پاکستان.  
لاہور دفتر: پی او بکس ۱۱۰۹۸، ایل سی سی ایچ ایس، پوسٹل کوڈ: ۵۴۷۹۲، لاہور، پاکستان  
ایمیل: [info@pildat.org](mailto:info@pildat.org) و پبپانہ: [www.pildat.org](http://www.pildat.org)